BAVELLONI

StoneNRG 250

CNC Machinery

German - French Version

glaston

seeing it through®

Umfassende Erfahrung in der Steinbearbeitung

Bavelloni ist Ihr zuverlässiger Partner, wenn es um die Bearbeitung von Stein für Bauwesen, Einrichtung, Innendesign und Grabsteinanfertigung geht.
In seiner 20 jährigen Marktpräsenz hat Bavelloni mehrere hundert Steinbearbeitungsmaschinen weltweit geliefert. Zur umfangreichen Produktpalette gehören Werkzeuge und hochwertige CNC-gesteuerte Maschinen zur Steinbearbeitung.
Bavelloni ist eine Marke der Glaston Corporation, einem weltweit führenden Anbieter von hochqualitativen Stein- und Glasbearbeitungs-Technologien. Glaston bietet einen umfassenden Kundenservice in über 30 Kundendienststellen auf der ganzen Welt an. Der Industriekonzern, ist an der Börse in Helsinki notiert.

Polyvalence et expérience dans le secteur du travail de la pierre

Bavelloni est une référence fiable et de qualité pour les technologies applicables au travail de la pierre, destinées à des applications dans les secteurs du bâtiment, de l'ameublement, de la décoration d'intérieur et du secteur funéraire. En vingt ans de présence sur le marché, Bavelloni a réalisé des centaines de machines pour le travail de la pierre dans le monde, ainsi qu'une gamme de produits comprenant des machines à commande numérique de haute qualité ainsi que les outils pour le travail de la pierre.
Bavelloni est une marque de Glaston Corporation, le premier fournisseur mondial d'équipement de haute qualité pour le travail de la pierre et du verre. Glaston met à disposition le service d'assistance le plus complet de tout le secteur de l'industrie, grâce à plus de 30 unités réparties dans le monde entier.
Glaston Corporation est un groupe industriel solide et en croissance constante, coté en Bourse à Helsinki.

CNC-Arbeitszentren von Bavelloni: die optimale Lösung für die Bearbeitung von Naturstein

Die Arbeitszentren StoneNRG von Bavelloni bieten moderne Spitzentechnologie für alle Bereiche der Natursteinverarbeitung (Grabsteine – Baubereich – Innenarchitektur). Die zuverlässigen, robusten StoneNRG - Arbeitszentren können in Funktion zum spezifischen Bedarf des Kunden zusammengestellt werden und decken alle produktionstechnischen Anforderungen ab: eine optimale Investition, die nicht viel kostet.

Centres de travail à Control Numérique Bavelloni: la solution idéale pour le travail de la pierre

Les centres de travail StoneNRG Bavelloni proposent des solutions technologiques d'avant-garde adaptées à tous les secteurs d'application de la pierre (art funéraire – bâtiment – design d'intérieur). Disponibles dans de nombreuses configurations selon les exigences spécifiques du client, les centres de travail StoneNRG sont des machines fiables, robustes et à même de répondre à toutes les exigences de production. Ils représentent un investissement optimal à coûts réduits.

Bearbeitung
in Rekordzeit

Die Geschwindigkeit der Bavelloni StoneNRG 250 verringert Bearbeitungszeiten und steigert Ihre Produktivität. Bohren, Fräsen, Schleifen und Polieren erfolgen schnell und perfekt.

Lassen Sie Ihrer Kreativität
freien Raum

Dank des 10-Positionen-Werkzeuglagers und der großen Auswahl an Profilen schleift die StoneNRG 250 die Kanten schnell und in ausgezeichneter Qualität.

Bedienerfreundlich durch die einfache, intuitiv zu bedienende Schnittstelle

Auch ungeübte Bediener lernen schnell den Umgang mit der StoneNRG 250; Profis schätzen die Einfachheit und Schnelligkeit der Programmierung.

Kompaktere
Abmessungen

Dank des neuen kompakten und ergonomischen Designs benötigt die StoneNRG 250 nur wenig Platz (12 m^2 inkl. Schaltschrank) bei einer Bearbeitungsfläche von 2,5 x 1,2 m.

Travail
en temps record

La grande vitesse de mouvement du nouveau centre d'usinage Bavelloni StoneNRG 250 permet de diminuer les temps de travail et d'accroître la productivité.
Les opérations de perçage, fraisage, façonnage et de polissage de la pierre seront toujours exécutées à une vitesse très élevée tout en préservant le standard qualité.

Pas de limites
à la créativité

Grâce au dispositif de rangement d'outils à 10 positions et à la vaste gamme de profils disponibles, StoneNRG 250 assure un façonnage rapide de la pierre et une excellente qualité du produit fini.

Simplicité d'emploi grâce à l'interface utilisateur claire et intuitive

Même le personnel le moins expert apprendra vite le mode d'emploi de la StoneNRG 250, tandis que les plus expérimentés pourront en apprécier la simplicité et la rapidité de programmation.

Moins
d'encombrement

Sur 12 m^2 d'espace occupé, y compris l'armoire électrique, et une surface de travail de 2,5 par 1,2 m obtenue grâce à un nouveau design compact et ergonomique, StoneNRG 250 est le centre d'usinage qui offre le meilleur rapport encombrement/dimensions de travail.

Zu Ihren Diensten

Glaston ist an langfristigen Geschäftsbeziehungen interessiert, die professionellen Service während allen Phasen des Auftrags, also vor, während und nach der Lieferung einer Anlage beinhalten.
Unser Kundenservice ist weltweit vertreten, damit unsere Kunden vor Ort auf ein umfassendes Angebot an Produkten und Serviceleistungen zurück-greifen können.

À votre service

Glaston travaille dans le but d'établir des relations de travail durables: elle suit avec une approche hautement professionnelle toutes les étapes d'une installation: avant, pendant et après.
Notre Service d'Assistance dispose d'unités réparties dans le monde pour garantir à nos clients, même au niveau local, une grande variété de produits et de services.

Bavelloni StoneNRG 250

Für eine schnellere Produktion konzipiert
Construite pour une production rapide

Neuer Schwung für die tägliche Produktionsleistung

Bavelloni StoneNRG 250 ist das neue 3-Achsen-Arbeitszentrum für Natursteinbearbeitung. Benutzerfreundlich, diese Anlage wurde geplant um den Ansprüchen von jeglichem Produktionsumfang zu genügen, in dem Schnelligkeit, Wiederholbarkeit und Zuverlässigkeit bei geringster Wartung von grundlegender Wichtigkeit sind.

StoneNGR 250 ist für alle arbeitstechnischen Anforderungen in Natursteinwerkstätten konzipiert und liefert konkrete Antworten im Hinblick auf betriebstechnische Bedürfnisse, wie niedrige Investitionskosten, geringen Wartungsaufwand und wenig Platzbedarf.

Pour donner de l'élan à votre productivité journalière

Bavelloni StoneNRG 250 est le nouveau centre de travail à 3 axes pour le travail de la pierre.
D'un concept simple, elle a été étudiée pour satisfaire les besoins de n'importe quelle production, là où la vitesse, la répétition, la fiabilité et une maintenance réduite sont fondamentales.
StoneNGR 250 a été conçu pour répondre aux nécessités d'usinage de tous les ateliers de travail du marbre, en offrant des réponses concrètes à la demande de limitation des coûts d'investissement et de maintenance, ainsi que de réduction de l'occupation des espaces logistiques disponibles.

Technische Details
Détails techniques

Sorgfältige und genaue Voreinstellung Automatische Messung des Werkzeugdurchmessers und der Werkzeuglänge mit zentesimaler Messgenauigkeit (0,02 mm).

Préréglage exact et précis. Contrôle automatique du rayon et de la longueur de l'outil, d'une précision de 0,02 mm.

01

02

01 Professionelle Steuerung mit PC Im Inneren des Steuerpults befindet sich ein Desktop PC mit 15"-Bildschirm, verfügbar mit optioneller Touch Screen Funktion für die Steuerung und die Anzeige aller Funktionen der Maschine.

Die Vorteile dieses Systems sind:

■ Direktes Programmieren der Maschine mit einfacher und intuitiver grafischer Interface.

■ Des weiteren besteht die Möglichkeit der Verbindung zum innerbetrieblichen Informatiknetz zwecks Datenteilung und zur Überwachung des Maschinenstatus.

02 Die integrierte Aufnahme in die Verkleidung der Maschine erlaubt es die Werkzeugkegel und die Messlehre bequem unterzubringen und bietet auf diese Weise eine funktionelle Lösung.

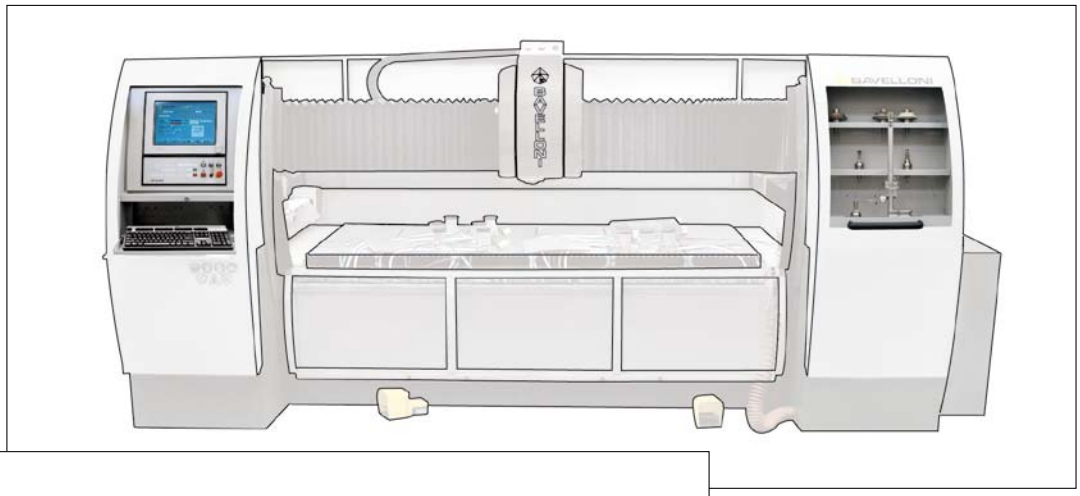
01 PC/CN professionel. L'ordinateur PC (modèle de bureau) est logé à l'intérieur du pupitre de commande. Equipé d'un moniteur de 15" tactile (fonction facultative) pour la commande et l'affichage de toutes les fonctions de la machine. Les avantages de ce système sont les suivants:

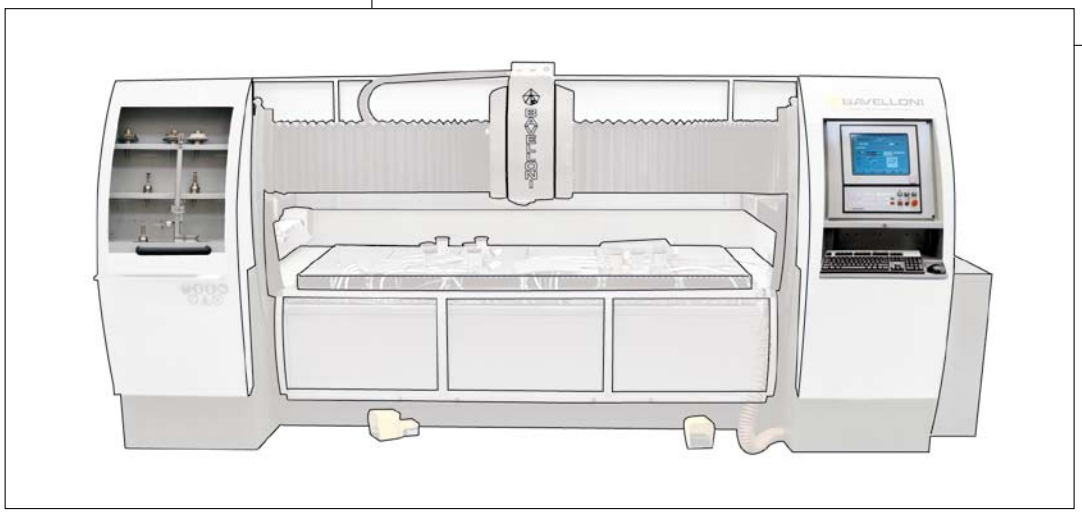
■ Programmation à bord de la machine moyennant interface graphique simple et intuitive.

■ Possibilité de connexion au réseau informatique interne de l'entreprise pour le partage des données et l'affichage de l'état de la machine.

02 La machine intègre une armoire de rangement permettant de stocker les cônes avec les outils diamantés ainsi que le calibre de mesure: voici une trouvaille pratique et fonctionnelle!

Bavelloni StoneNRG 250
Gesteigerte Flexibilität
Grande souplesse





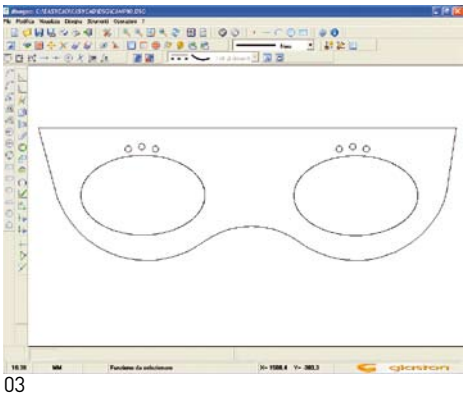
Neues funktionelles und ergonomisches Design

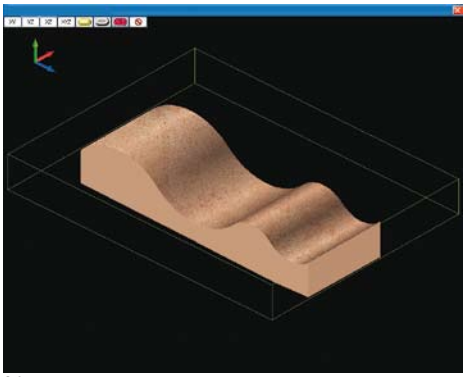
Mit dem neuen kompakten und integrierten Design sind die Steuerpulte gegenseitig austauschbar (rechts - links) je nach den Erfordernissen des Benutzers und ohne zusätzliche Kosten. Vollständige Verkapselung der Maschine durch eine Schiebetür für die Be- und Entladung der Marmorplatten.

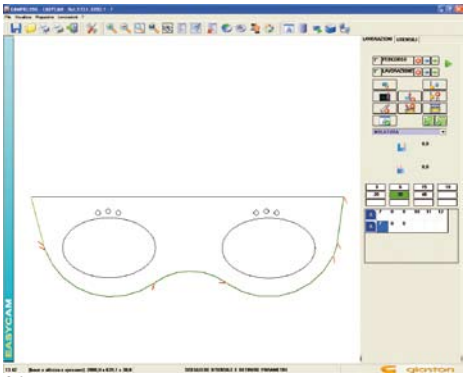
Nouveau design fonctionnel et ergonomique

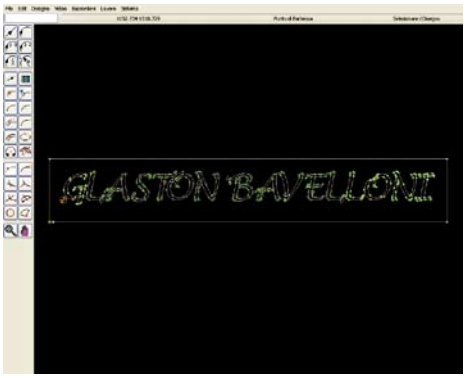
Dans cette nouvelle conception, compacte et intégrée, les pupitres sont interchangeables (droite ou gauche) suivant la préférence du client, sans frais supplémentaire. Fermeture intégrale de la machine par porte coulissante pour le chargement et le déchargement des plaques de marbre.

Softwareanwendungen
Applications logiciel

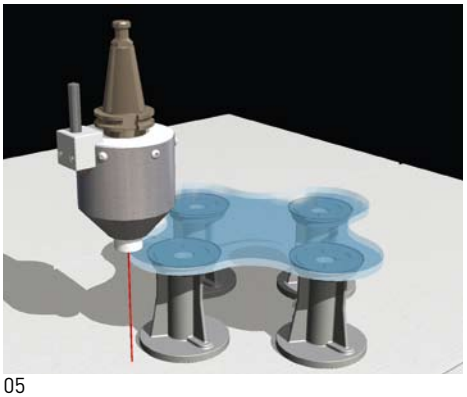

03


01


04



02


05

01/02 EASYMOLD 3D ist ein Programm, das eigens für die Erstellung von 3D-Zeichnungen und für die Ausführung sämtlicher dreidimensionaler Arbeiten im Bereich Marmor und Granit konzipiert ist. Hierunter fallen:

- Ausarbeiten von beliebig geformten Blöcken für die Fertigung von Becken, ineinander übergehenden Flächen, Waschbecken, Duschwannen.
- Nutzung verschiedener Schrifttypen anhand sämtlicher Fonts von Windows.

01/02 EASYMOLD 3D est un programme spécialement étudié pour la création de dessins tridimensionnels et pour l'exécution de tous les usinages tridimensionnels dans le secteur du marbre et du granit. Rappelons parmi les principaux:

- Évidages de toutes formes de blocs pour la réalisation de baignoires, surfaces raccordées, lavabos, bacs à douche.
- Possibilité de différents types d'écriture en utilisant toutes les polices de caractères disponibles dans Windows.

03/04 Leistungsstarke CAD-CAM Software Windows für die Erstellung von Zeichnungen und Arbeitsprogrammen.

- Anschlussmöglichkeit für Scanner und Digitalisiertisch.
- Einheitliches CAD-Programm für alle CNC-gesteuerten Maschinen von Bavelloni, ist in den wichtigsten Sprachen verfügbar und umfasst eine Bibliotek mit nach Parametern sortierten Formen.

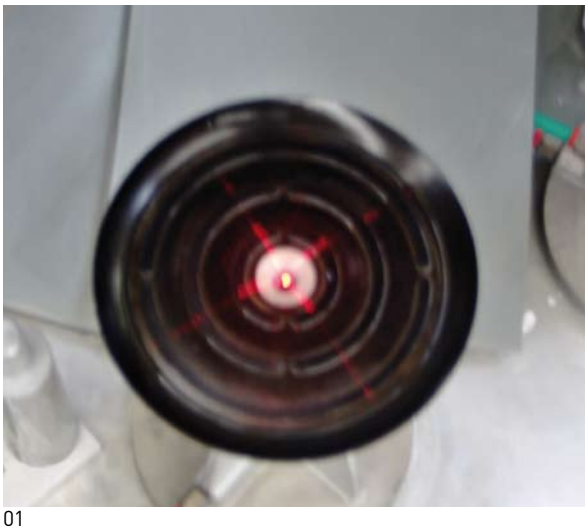
05 Lasersonde: zusätzlich zum mechanischen Taster ist eine neue Lasersonde verfügbar, mit der Schablonen aus jedem beliebigen Material, wie Papier, alle Glassorten, Spiegel, Holz und Metall, berührungslos abgetastet werden können.

03/04 Puissant logiciel CAD-CAM en environnement Windows pour la création des dessins et des programmes de travail.

- Possibilité d'interface avec scanner et table de numérisation.
- Le CAD est unifié pour toutes les machines CN Bavelloni, il est disponible dans les principales langues internationales et comprend une bibliothèque de formes paramétriques.

05 Sonde laser: en plus du palpeur mécanique, une nouvelle sonde laser est également disponible. Elle permet de faire le relever, sans entrer en contact avec le gabarit, tout type de matériau tel que papier, verre de tous genres, glace, bois et métal.

Bavelloni StoneNRG 250
Main optionals


01

02

03

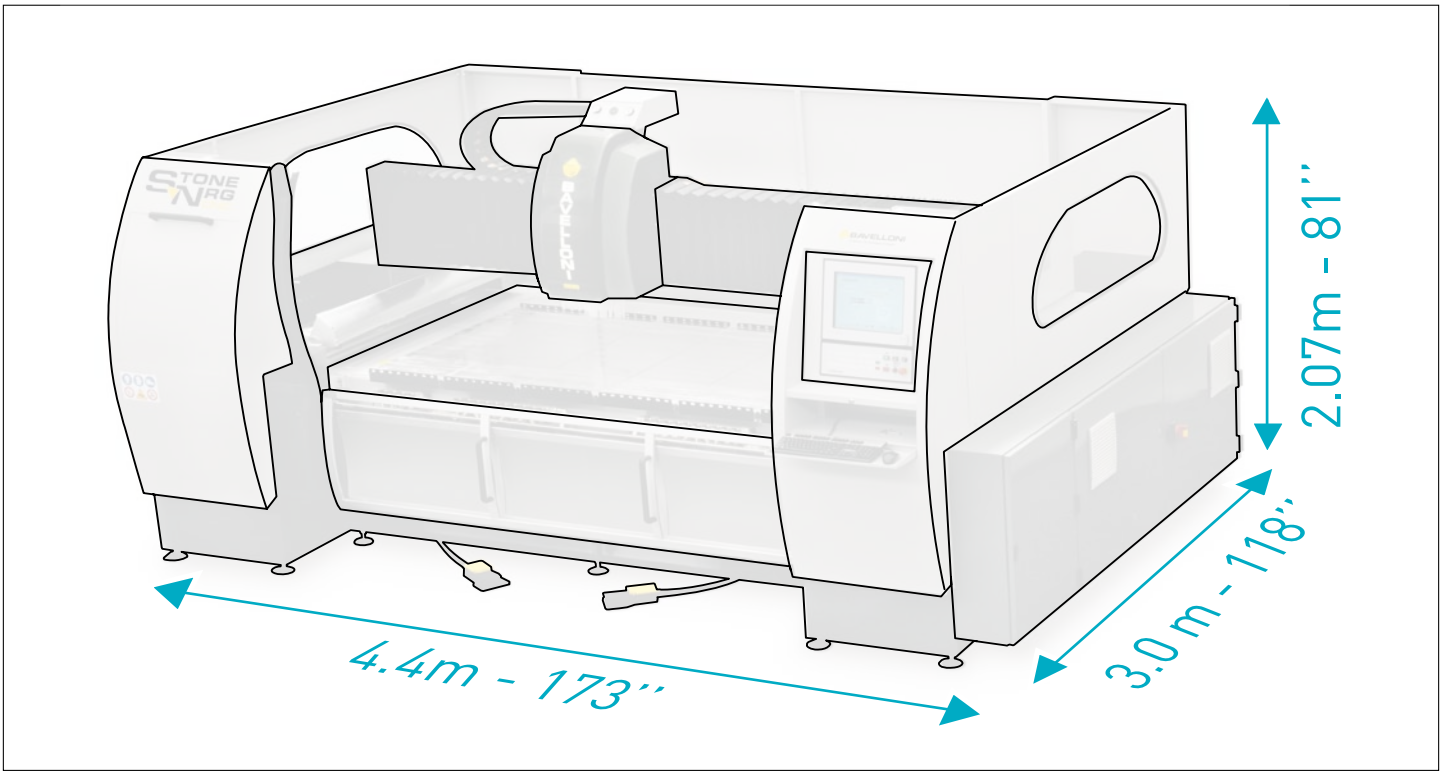
04

01 Kreuzlaser für die Positionierung der Saugnäpfe
02 Spezialhalter zum Bearbeiten von Streifen
03 Tastatur für mobile Steuerung
04 Mechanischer Schablonentaster

01 Laser de positionnement des ventouses
02 Dispositif spécial pour l'usinage de bandes
03 Télécommande
04 Palpeur mécanique

Technische Details
Détails techniques

StoneNRG 250										
2.8x1.32x0.13 m 110.24x51.97x5.12''	0÷65 m/min 0÷2559''/min	30 mm 1.18''	2.5x1.2 m 98.42x47.24''	10 (optional)	8÷120mm 0.31÷4.72''	21 Kw 28.1 HP	5.5 Kw 7.4 HP	0÷11000 RPM	**a:** 3.0m 118.10'' **b:** 4.39m 172.80'' **h:** 2.07m 81.50''	3700 kg 8175 LBS



Reduzierter Raumbedarf

Mit seinen Ausmaßen von 12 m², Schaltschrank inbegriffen, und seinen 2,5 x 1,2 m Bearbeitungsfläche, dank seinem neuen kompakten und ergonomischen Design, ist die StoneNRG 250 das Arbeitszentrum mit dem besten Verhältnis Raumbedarf-Arbeitsfläche.

Encombrement réduit

Sur 12 m² d'espace occupé, y compris l'armoire électrique, et 2,5 x1,2 m d'aire de travail disponible grâce au nouveau design compact et ergonomique, StoneNRG 250 est le centre d'usinage offrant le meilleur rapport encombrement/ dimensions de travail.

Bearbeitungsbeispiele
Exemples de travail

Schleifen
Profilbearbeitung
Oberflächendekoration

Meulage
Profilage
Décoration de surfaces

Verschiedene Beispiele für Reliefs und geometrische Arbeiten

Divers exemples de bas-reliefs artistiques et géométriques

HEAT TREATMENT

Glaston Finland Oy
Vehmaistenkatu 5
33730 Tampere
Finland
Tel. +358 10 500 500
Fax +358 10 500 6190
info@glaston.net

PRE-PROCESSING

Glaston Italy Spa
Via Milano, 93
22070 Bregnano (Co)
Italy
Tel. +39 031 72 83 11
Fax +39 031 72 86 358
info.italy@glaston.net

SOFTWARE

ALBAT+WIRSAM Software AG
Konrad-Adenauer-Str. 15
35440 Linden
Germany
Tel. +49 6403 970-0
Fax +49 6403 64390
info@a-w.de

SUSTAINABLE GLASS PROCESSING TECHNOLOGY

Glaston takes into account the entire lifecycle of its machines. One key issue is to design and manufacture the constructions to tolerate heavy use. Upgrades and relocations also extend the lifetime of the machinery in the market place. Special attention has been paid to the recyclability of materials, particularly to wearing components and parts.

www.glaston.net

glaston
seeing it through

7100096800 - printed 06/09 CE - Glaston reserves the right to alter specifications without prior notice.